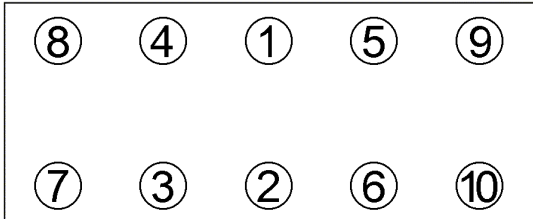


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		219.861 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Renault, Volvo	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ● ☐	Diesel 30 Nm 50° 3 min 25 Nm + 213°	Turbodiesel * ➤ ● ☐ ★ ➤ 30 Nm 50° 3 min 25 Nm + 213° 15 min 120°	Renault F8Q 744 * ➤ ● ☐ ★ ● ➤ 30 Nm 50° 3 min 25 Nm + 213° 15 min 210 min 120°
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Ø: 81 mm; $\frac{\pi}{4}$: 1,59 mm				
Mot F8Q, D19T, D4192T				
1,9 ltr TD 40-69 kW (54-94 PS)				
R 19, Megane Scenic, 440, 460, S 40/V 40				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*219.861*	